

# LG5500 | Guide de référence rapide

Le contenu de ce guide peut ne pas correspondre exactement à votre téléphone, dépendamment du logiciel fourni avec votre téléphone et de votre fournisseur de services. Les caractéristiques et spécifications peuvent changer sans préavis.



## Bluetooth QD ID B015213

Pour trouver le guide d'utilisateur complet entièrement illustré, visitez [telusmobilité.com](http://telusmobilité.com) et cliquez sur Services aux clients - guides d'utilisateur. Vous le trouverez aussi sur le site Web de LG à l'adresse [www.koodomobile.com/guides](http://www.koodomobile.com/guides)  
P/N: MMBB0325101 (1.0) **G**

## Comment répondre à un appel

1. Lorsque le téléphone sonne ou vibre, vous pouvez répondre en ouvrant le clapet.
2. Pour mettre fin à l'appel, appuyez sur ou fermez le clapet.

## Bluetooth®

Le LG5500 est compatible avec les appareils qui acceptent les profils Bluetooth® suivants : oreillette, mains libres, accès au répertoire, impression basique, poussée d'objet, transfert de fichiers et infographie basique.

Vous pouvez créer et sauvegarder jusqu'à 20 couplages d'appareils Bluetooth sur le LG5500 et vous connecter à un appareil à la fois.

La portée du signal Bluetooth® est d'environ 10 m (30 pi).

### Remarques

- ▶ La méthode de couplage pouvant différer selon les appareils, lisez la documentation de l'appareil Bluetooth® que vous désirez coupler au téléphone.
- ▶ Le logotype et les logos Bluetooth® appartiennent à Bluetooth SIG, Inc. et sont utilisés sous licence par LG Electronics. Les autres marques de commerce et appellations commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.
- ▶ Il est possible que le téléphone ne puisse pas être couplé à tous les appareils Bluetooth®. Le téléphone NE prend PAS tous les protocoles OBEX de Bluetooth® en charge.

## Web sans fil Menu 4

La fonction Web sans fil permet de consulter du contenu Internet spécialement conçu pour les téléphones mobiles.

- Lancer web** Permet d'ouvrir une session Web sans fil à la page d'accueil.
- Marque-page Signets** Permet d'afficher les signets des pages Web.
- Aller au site** Vous permet de vous connecter au site Web.

## Média Menu 5

Vous permet de personnaliser les sonneries et les sons, d'obtenir de nouvelles images du Web et de prendre des photos.

- Tonalités et sons** Personnalisez votre téléphone avec des sonneries. De nombreux choix sont disponibles, telles que les tubes, les chansons pop, hip-hop et plus encore.
- Images** Pour voir, prendre et échanger vos photos numériques à partir de votre téléphone sans fil.

## Mise en marche de votre téléphone

### Installation de la pile

Pour installer la pile, insérez-la dans le compartiment à l'arrière du téléphone et appuyez doucement jusqu'à ce qu'elle se verrouille en place.



### Retrait de la pile

Éteignez l'appareil. Faites glisser le loquet de la pile vers son centre, puis soulevez l'extrémité de la pile pour la retirer.

### Chargement de la pile

#### NOTE

▶ Veuillez utiliser uniquement un accessoire de chargement approuvé pour charger la pile de votre téléphone LG. Une mauvaise manipulation du port de charge, ainsi que l'utilisation d'un chargeur incompatible, peut endommager le téléphone et invalider la garantie.

1. Branchez l'extrémité de l'adaptateur c.a. dans le port de charge du téléphone et l'autre extrémité dans une prise de courant.
2. Le temps de charge varie selon le niveau de charge de la pile.



#### NOTE

Veuillez vous assurer que le logo de LG se trouve face vers le bas avant d'insérer un chargeur ou un câble dans le port du téléphone.

## Survol des menus du téléphone

### 1. Contacts

1. Nouveau contact
2. Liste de contacts
3. Groupes
4. Composition abrégée
5. Mon insigne

### 2. Historique

1. Appels manqués
2. Appels reçus
3. Appels composés
4. Tous les appels
5. Voir minuteries d'appel

### 3. Messagerie

1. Messagerie vocale
2. Nouveaux messages
3. Boîte de réception
6. Envoyé
7. Brouillons
8. Avis Web

### 4. Web sans fil

1. Lancer web
2. Marque-page Signets
3. Aller au site

### 5. Média

1. Tonalités et sons
2. Images

### 6. Bluetooth

1. Puissance
2. dispositifs
3. Mode Découverte
4. Mon info du dispositif
5. Profils Soutenus
6. Mains-libres Paire Auto

### 7. Appareil-Photo

1. Prendre photo
2. Images

### 8. Outils

1. Commandes vocales
2. Calculatrice
3. Calendrier
4. Réveil-matin
5. Chronomètre
6. Horloge universelle
7. Bloc-Notes
8. Calc. de pourboire

### 9. Réglages

1. Réglages du volume
2. Réglages d'affichage
3. Réglages du téléphone
4. Réglages d'appel
5. Mémoire
6. Info sur le téléphone

### Accès aux menus à partir du clavier interne

Appuyez sur Menu pour accéder aux menus du téléphone. Il existe deux méthodes pour accéder aux menus et aux sous-menus :

- Utilisez les touches de navigation pour mettre en évidence et sélectionner le menu désiré, ou.
- Appuyez sur le chiffre correspondant au menu (ou sous-menu) désiré.

## Bluetooth Menu 6

- Puissance** Vous permet d'activer ou de désactiver Bluetooth.
- dispositifs** Permet au dispositif de trouver, d'établir et d'enregistrer une connexion 1 à 1 avec le dispositif cible.
- Mode Découverte** Permet de définir si votre appareil est capable d'être recherché par d'autres dispositifs Bluetooth dans la zone.
- Mon info du dispositif** Permet de modifier le nom du dispositif Bluetooth lorsque Ajout de nouveau dispositif est mis en évidence.
- Profils Soutenus** Vous permet de voir les profils qui peuvent soutenir votre LG5500.
- Mains-libres Paire Auto** Permet la liaison Bluetooth avec un appareil audio que l'on peut essayer automatiquement avec le NIP par défaut - 0000.

## Appareil-photo Menu 7

- Prendre photo** Vous permet de prendre des photos numériques.
- Images** Vous permet de télécharger une grande variété d'images, ou de visualiser et de gérer les photos stockées dans le téléphone.

## Survol du téléphone



## Comment utiliser les menus

Cette section décrit brièvement les fonctions de votre téléphone.

### Contacts Menu 1

Le menu **Contacts** vous permet de stocker des noms, des numéros de téléphone et d'autres renseignements dans la mémoire de votre téléphone. Vous pouvez enregistrer jusqu'à 1000 entrées.

Nouveau contact/ Liste de contacts/ Groupes/ Composition abrégée/ Mon insigne

### Historique Menu 2

Le menu **Historique** affiche la liste des numéros de téléphone ou contacts correspondant aux derniers appels que vous avez passés, reçus ou manqués. Cette liste est continuellement mise à jour par l'ajout de nouveaux numéros au début de la liste et par la suppression des numéros les plus anciens à la fin de la liste.

- Appels manqués** Affiche la liste des appels manqués (maximum de 90 numéros).
- Appels reçus** Permet de consulter la liste des appels entrants (maximum de 90 numéros).
- Appels composés** Permet de consulter la liste des appels sortants (maximum de 90 numéros).
- Tous les appels** Permet de consulter la liste de tous les appels (maximum de 270 numéros).
- Voir minuteries d'appel** Permet de connaître la durée des appels sélectionnés.

## Outils Menu 8

- Commandes vocales** Cette fonction vous offre les options suivantes, dotées de la technologie AVR (reconnaissance vocale avancée). Pour chaque option, le téléphone vous donne de l'information détaillée que vous pouvez examiner en appuyant sur la touche programmable gauche .
- Calculatrice** Vous permet d'effectuer des opérations mathématiques simples. Vous pouvez entrer des nombres jusqu'à la huitième décimale. Les calculs peuvent compter jusqu'à 3 lignes chaque.
- Calendrier** Offre un moyen pratique de conserver un agenda et d'y accéder. Il vous suffit d'entrer vos rendez-vous et votre téléphone vous les rappellera à l'aide de l'alerte que vous aurez définie.
- Réveil-matin** Cette fonction vous permet de programmer jusqu'à trois alertes.

## Mise sous tension et hors tension du téléphone

### Mise sous tension du téléphone

1. Installez une pile chargée ou branchez le téléphone à une source d'alimentation externe.
2. Lorsque le rabat est ouvert, appuyez sur la touche (située au-dessus de la touche du clavier) jusqu'à ce que l'écran s'allume.

### Mise hors tension du téléphone

Lorsque le rabat est ouvert, maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que l'écran s'éteigne.

## Comment faire un appel

1. Assurez-vous que le téléphone est allumé. S'il est éteint, ouvrez le rabat et appuyez sur pendant trois secondes. Au besoin, entrez le code de verrouillage.
2. Entrez le numéro de téléphone.
3. Appuyez sur la touche .
4. Appuyez sur la touche pour raccrocher.

### Remarque

- ▶ Votre téléphone est doté de la fonction Commandes vocales qui vous permet d'appeler quelqu'un en prononçant son numéro de téléphone, son nom ou sa position.

## Messagerie Menu 3

- Messagerie vocale** Permet de savoir combien de nouveaux messages ont été laissés dans la boîte vocale. Lorsque vous atteignez la limite de capacité, les messages les plus anciens sont supprimés. Votre téléphone vous avertit quand vous recevez de nouveaux messages vocaux.
- Nouveaux messages** Cette option vous permet d'envoyer des messages texte, des messages photo, des pages. Chaque message a une destination (maximum de 10 destinataires par message) et un champ d'information (le message). Le contenu de ces champs varie en fonction du message à envoyer.
- Boîte de réception** Le téléphone vous avertit lorsque vous recevez de nouveaux messages.
- Envoyé** La boîte Envoyé peut contenir jusqu'à 100 SMS / 100 MMS et chaque message envoyé contiendra de l'information pour vérifier sa transmission.
- Brouillons** Cette fonction affiche tous les brouillons de messages.
- Avis Web** Votre téléphone vous avertit quand vous recevez de nouvelles alertes.

## Outils Menu 8

- Chronomètre** Cette fonction permet d'utiliser le téléphone comme chronomètre. Appuyez sur la touche pour démarrer et arrêter le chronomètre.
- Horloge universelle** Cette fonction vous permet de déterminer l'heure qu'il est dans un autre fuseau horaire ou pays en utilisant les touches de navigation vers la gauche ou la droite.
- Bloc-Notes** Cette fonction vous permet d'ajouter, de lire, de modifier et d'effacer des notes.
- Calc. de pourboire** Cette fonction vous permet de calculer rapidement et facilement les montants relatifs à une addition en utilisant comme variables le montant total de l'addition, le pourboire en pour cent et le nombre de personnes.

Le menu **Réglages** fournit des options permettant de personnaliser votre téléphone.

**Réglages du volume** Fournit des options pour personnaliser les sons du téléphone.

**Réglages d'affichage** Fournit des options pour personnaliser l'écran du téléphone.

**Réglages du téléphone** Vous permet de désigner des réglages spécifiques pour personnaliser la façon dont vous utilisez votre téléphone.

**Réglages d'appel** Vous permet de désigner la manière dont le téléphone gère les appels entrants et sortants.

**Mémoire** Vous permet de vérifier la mémoire interne du LGS500.

**Info sur le téléphone** Vous permet de vérifier Mon numéro, Version logiciel/matériel et le Glossaire des icônes.

## ❑ Sécurité

**Renseignements sur la sécurité TTA**

Ce qui suit est l'ensemble complet des renseignements sur la sécurité TTA pour les téléphones cellulaires portatifs sans fil.
**Exposition aux radiofréquences**
Votre téléphone cellulaire portatif sans fil est un émetteur et récepteur radio de faible puissance. Lorsqu'il est allumé, il reçoit et envoie des signaux radioélectriques (RF).
En août 1996, la Federal Communications Commission (FCC) a adopté des directives d'exposition aux RF avec des niveaux de sécurité pour les téléphones cellulaires sans fil. Ces directives sont conformes aux normes de sécurité précédemment établies par les organismes américains et internationaux de normalisation:

- ANSI C35-1 (1992) \*
- NCRP Report 86 (1986)
- ICNIRP (1996)
- Santé Canada, Code de sécurité 6, 1999.

Ces normes s'appuient sur des évaluations complètes et régulières de la documentation scientifique applicable. Par exemple, plus de 120 chercheurs, ingénieurs et médecins d'universités, d'agences gouvernementales sur la santé et de l'industrie ont étudié l'ensemble des recherches existantes pour établir la norme ANSI C35-1.

Le règlement FCC sur l'exposition est conforme aux directives de la FCC et aux règlements d'IC (et à ces normes).

**Entretien de l'antenne**
Utilisez uniquement l'antenne fournie ou une antenne de rechange approuvée. Les antennes, modifications ou accessoires non autorisés pourraient endommager le téléphone et enfreindre les règlements de la FCC.
**Position du téléphone**
UTILISATION NORMALE: Tenez le téléphone comme vous le feriez pour n'importe quel autre téléphone, antenne dirigée vers le haut, au-dessus de votre épaule.
**Conseils pour un fonctionnement efficace**
Pour que votre téléphone fonctionne plus efficacement:

- Nu touchez pas inutilement l'antenne quand le téléphone est utilisé. Tout contact avec l'antenne dégrade la qualité de l'appel et peut forcer le téléphone à fonctionner à un niveau de puissance plus élevé que nécessaire.

**Conduite automobile**
Vérifiez les lois et les règlements sur l'utilisation des téléphones sans fil dans les régions où vous conduisiez et vérifiez-les toujours. De plus, si vous utilisez votre téléphone en conduisant, respectez les précautions suivantes:

- Maintenez toute votre attention sur la conduite; votre première responsabilité au volant est de conduire prudemment.

**Véhicules**
Les signaux RF peuvent affecter les systèmes électroniques incorrectement installés ou insuffisamment protégés des véhicules à moteur. Consultez le fabricant de votre véhicule ou votre représentant.

**Établissements de soins de santé**
Évitez votre téléphone dans les établissements de soins de santé lorsque les règlements affichés dans ces lieux vous demandent de le faire. Les hôpitaux ou les établissements de soins de santé peuvent utiliser des appareils qui pourraient être sensibles à des sources externes d'énergie RF.

**Véhicules**
Les signaux RF peuvent affecter les systèmes électroniques incorrectement installés ou insuffisamment protégés des véhicules à moteur. Consultez le fabricant de votre véhicule ou votre représentant.

**Établissements de soins de santé**
Évitez votre téléphone dans les établissements de soins de santé lorsque les règlements affichés dans ces lieux vous demandent de le faire. Les hôpitaux ou les établissements de soins de santé peuvent utiliser des appareils qui pourraient être sensibles à des sources externes d'énergie RF.

### ❑ Sécurité (suite)

La FDA et la Cellular Telecommunications & Internet Association (CTIA) ont conclu un accord de collaboration en recherche et développement (CRADA - Cooperative Research and Development Agreement) pour effectuer des recherches sur la sécurité des téléphones sans fil. La FDA assure la surveillance scientifique en obtenant les avis des experts du gouvernement, de l'industrie et d'organisations académiques. La recherche, financée par la CTIA, est menée par contacts avec des chercheurs indépendants. La recherche initiale comprendra des études en laboratoire et des études d'utilisateurs de téléphones sans fil. Si les changements ou les longues évaluations des recherches supplémentaires nécessaires dans le contexte des développements scientifiques les plus récents dans le monde.

**7. Comment puis-je trouver le niveau d'énergie de radiofréquence auquel je suis exposé en utilisant mon téléphone sans fil?**
Tous les téléphones vendus aux États-Unis doivent être conformes aux directives de la Federal Communications Commission (FCC) limitant l'exposition à l'énergie de radiofréquence (RF). La FCC a établi ces limites en consultation avec la FDA et les autres agences fédérales sur la sécurité et la protection de la santé. La limite de la FCC pour l'exposition aux RF provenant de téléphones sans fil est établie à un débit d'absorption spécifique (SAR) de 1,6 watts par kilogramme (1,6 W/kg). La limite de la FCC est en accord avec les normes de sécurité établies par le Institute of Electrical and Electronic Engineering (IEEE) et le National Council on Radiation Protection and Measurement. La limite d'exposition tient compte de la faculté du corps à dissiper la chaleur des tissus qui absorbe de l'énergie provenant du téléphone sans fil et est établie à des niveaux bien inférieurs à ceux connus comme ayant des effets. Les fabricants de téléphones sans fil doivent informer la FCC du niveau d'exposition aux RF pour chaque modèle de téléphone. Le site Web de la FCC (<http://www.fcc.gov/oeet/rf safety>) donne des instructions pour trouver le niveau d'identification sur votre téléphone afin que vous puissiez trouver le niveau d'exposition aux RF de votre téléphone dans la liste en ligne.


















**8. Qu'a fait la FDA pour mesurer l'énergie de radiofréquence provenant de téléphones sans fil?**
Un Institut of Engineering (IEEE) est en train d'adopter une norme technique pour la mesure de l'exposition à l'énergie de radiofréquence (RF) provenant de téléphones sans fil et d'autres appareils sans fil avec la participation et la direction des chercheurs et des ingénieurs de la FDA. La norme «Recommended Practice for Determining the Spatial-Peak Specific Absorption Rate (SAR) in the Human Body Due to Wireless Communications Devices: Experimental Techniques» propose la première méthodologie d'essai uniforme pour la mesure du taux auquel les RF sont déposées dans les têtes des utilisateurs de téléphones sans fil. La méthode d'essai utilise un modèle simulant un tissu de la tête humaine. On s'attend à ce que la méthodologie d'essai SAR normalisée améliore considérablement l'uniformité des mesures prises dans différents laboratoires pour un même téléphone. Le SAR représente la mesure de la quantité d'énergie absorbée dans les tissus, que ce soit par le corps entier ou par une petite partie du corps. Il est mesuré en watts/kg (ou milliwatts/g) de matière. Cette mesure est utilisée pour déterminer si un téléphone sans fil est conforme aux consignes de sécurité.

**9. Quelles précautions dois-je prendre pour réduire mon exposition à l'énergie de radiofréquence provenant de mon**

## ❑ Mesures de sécurité importantes

Veillez lire ces directives simples. La violation des règles peut être dangereuse ou illégale. Ce guide d'utilisation fournit des renseignements détaillés à ce propos.

**Avertissement!** La violation des instructions pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

-  N'utilisez jamais une pile non approuvée; cela pourrait endommager le téléphone et faire exploser la pile.
-  Ne placez jamais votre téléphone dans un four à micro-ondes, car cela fera exploser la pile.
-  Ne rangez jamais votre téléphone à des températures inférieures à -20°C (-4°F) ou supérieures à 50°C (122°F).
-  Ne jetez pas la pile au feu ou près d'un feu, ni avec des matières dangereuses ou inflammables.
-  En voiture, ne laissez pas votre téléphone ni l'ensemble mains libres près d'un coussin de sécurité gonflable. Si l'équipement sans fil dans le véhicule est incorrectement installé et que le coussin de sécurité se gonfle, cela pourrait provoquer des blessures graves.
-  N'utilisez pas votre téléphone cellulaire en conduisant.
-  N'utilisez pas le téléphone dans les endroits où son usage est interdit (comme dans un avion ou un hôpital).
-  N'exposez pas l'adaptateur ou le chargeur à la lumière directe du soleil et ne les utilisez pas dans les endroits très humides comme les salles de bains.
-  N'utilisez jamais une pile non autorisée car cela pourrait endommager le téléphone ou la pile et provoquer l'explosion de la pile.
-  Il n'est pas nécessaire d'attendre que la pile soit complètement déchargée avant de la recharger.
-  Utilisez uniquement des chargeurs LG conçus pour votre modèle de téléphone car ils permettent de maintenir la durée de vie de la pile.
-  N'essayez pas de démonter ni court-circuiter la pile.
-  Gardez les contacts métalliques de la pile propres.
-  Remplacez la pile lorsque elle ne fournit pas un rendement acceptable. La pile peut être rechargée plusieurs centaines de fois avant d'être remplacée.
-  Rechargez la pile après une longue période de non-utilisation pour maximiser la durée de vie de la pile.
-  La durée de vie de la pile dépend de facteurs comme les habitudes d'emploi et les conditions environnementales.
-  Des facteurs comme la configuration du réseau, le MiniBrowser et les ensembles à carte insérée de données, influent sur la durée de vie de la pile et les durées de conversation/veille.

### ❑ Sécurité (suite)

Vous devriez également consulter le fabricant de tout équipement qui a été ajouté à votre véhicule.
**Installations avec avertissements**
Évitez votre téléphone partout où des avertissements vous indiquent de le faire.
**Avions**
Les règlements de la FCC et Transport Canada interdisent l'utilisation de votre téléphone pendant que vous êtes en vol. Évitez votre téléphone avant de monter à bord.
**Zones de dynamitage**
Pour éviter toute interférence avec les activités de dynamitage, évitez votre téléphone lorsque vous êtes dans une "zone de dynamitage" ou dans des zones ayant des panneaux "Évitez les postes émetteurs-récepteurs". Respectez tous les panneaux et instructions.

**Atmosphères potentiellement explosives**
Évitez votre appareil lorsque vous vous trouvez dans un endroit dont l'atmosphère est potentiellement explosive et obéissez à tous les panneaux et à toutes les consignes. Des étincelles dans de tels endroits pourraient provoquer une explosion ou un incendie entraînant des blessures graves, voire mortelles. Les zones à atmosphère potentiellement explosive sont souvent, mais pas toujours, clairement indiquées. Les zones comprennent les zones de ravitaillement en carburant (comme les stations d'essence), sous le pont dans les bateaux, les centres de transfert ou de stockage de carburant ou de produits chimiques, les véhicules utilisés au gaz liquéfié (comme le propane ou le butane), les zones dont l'air contient des produits chimiques ou des particules (comme des zones de la poussière ou des poudres métalliques) et tout autre lieu où l'on vous recommande normalement de couper le moteur de votre véhicule.

**Prothèses auditives**
Certains téléphones numériques sans fil peuvent créer des interférences dans des prothèses auditives. Dans le cas de telles interférences, vous pouvez consulter votre fournisseur de services ou appeler la ligne de service à la clientèle pour trouver des solutions. En option pour chaque fabricant de téléphones.

**Autres appareils médicaux**
Si vous utilisez un autre type d'appareil médical personnel, consultez le fabricant de votre appareil pour savoir s'il est correctement protégé contre les sources externes d'énergie RF. Votre médecin sera sans doute en mesure de vous aider à obtenir ces informations.

**Établissements de soins de santé**
Évitez votre téléphone dans les établissements de soins de santé lorsque les règlements affichés dans ces lieux vous demandent de le faire. Les hôpitaux ou les établissements de soins de santé peuvent utiliser des appareils qui pourraient être sensibles à des sources externes d'énergie RF.

**Véhicules**
Les signaux RF peuvent affecter les systèmes électroniques incorrectement installés ou insuffisamment protégés des véhicules à moteur. Consultez le fabricant de votre véhicule ou votre représentant.

**Établissements de soins de santé**
Évitez votre téléphone dans les établissements de soins de santé lorsque les règlements affichés dans ces lieux vous demandent de le faire. Les hôpitaux ou les établissements de soins de santé peuvent utiliser des appareils qui pourraient être sensibles à des sources externes d'énergie RF.

### ❑ Sécurité (suite)

volontaire parannée par l'IEEE (Institute of Electrical and Electronic Engineering). Cette norme précise les méthodes d'essai et les conditions de fonctionnement des appareils de correction auditive et des téléphones sans fil afin qu'aucune interférence ne se produise lorsque une personne utilise un téléphone « compatible » et un appareil de correction auditive « compatible » en même temps. Cette norme a été approuvée par l'IEEE en Jan 2000. La FDA continue d'observer l'utilisation des téléphones sans fil pour trouver des interférences possibles avec d'autres appareils médicaux. Si des interférences surviennent, la FDA effectuera des essais pour évaluer les interférences et travailler à résoudre le problème.

**12. Où puis-je trouver d'autres informations?**
Pour l'information additionnelle, référez-vous aux ressources suivantes:
La page Web de la FDA sur les téléphones sans fil (<http://www.fda.gov/oc/rf>)
Le RF Safety Program de la Federal Communications Commission (FCC) (<http://www.fcc.gov/oc/rf/safety>)
Certains groupes parannée par d'autres gouvernements nationaux ont conseillé de décourager les enfants d'utiliser des téléphones sans fil. Le gouvernement du Royaume-Uni, par exemple, a distribué des feuilles contenant une telle recommandation en décembre 2000. Ils indiquent qu'aucune preuve n'est montrée quant à l'utilisation d'un téléphone sans fil provoque des tumeurs du cerveau ou d'autres effets nocifs. Leur recommandation de limiter l'utilisation de téléphones sans fil par les téléphones sans fil est basée sur les stimulateurs cardiaques et les défibrillateurs cardiaques. Cette méthode d'essai fait maintenant partie d'une norme parannée par l'AAIM (Association for the Advancement of Medical Instrumentation). La version finale, un effort combiné de la FDA, les fabricants d'appareils médicaux et de nombreux autres groupes, a été achevée vers le fin de l'an 2000. Cette norme permettra aux fabricants de protéger les stimulateurs cardiaques et les défibrillateurs cardiaques des IEM des téléphones sans fil. La FDA a mesuré les interférences produites par les téléphones portables sans fil sur des appareils de correction auditive et a aidé à établir une norme

**Renseignements sur le SAR (Débit d'absorption spécifique)**

Ce modèle de téléphone est conforme aux exigences gouvernementales en matière d'exposition aux ondes radioélectriques. Votre téléphone sans fil est un émetteur-récepteur radio. Il a été conçu et fabriqué de façon à ne pas dépasser les limites d'émission de radiofréquences (RF) fixées par la Federal Communications Commission (FCC) du gouvernement des États-Unis. Ces limites sont dérivées des recommandations émises par le National Council on Radiation Protection and Measurement (NCRP) et l'Institute of Electrical and Electronics Engineers (IEEE). Les recommandations ont été développées par des scientifiques et des ingénieurs de l'industrie, des gouvernements et du milieu universitaire, après avoir passé en revue l'ensemble de la documentation scientifique traitant des effets biologiques des radiofréquences. La limite d'exposition pour les téléphones mobiles est basée sur une unité de mesure appelée débit d'absorption spécifique ou SAR.

Le SAR mesure le débit d'absorption d'énergie de radiofréquences par le corps humain en watts par kilogramme (W/kg). La réglementation de la FCC exige que le SAR des téléphones mobiles n'excède pas 1,6 W/kg. Cette limite prévoit une marge de sécurité pour assurer au public une protection adéquate et tenir compte des variations de mesure. Les essais portant sur le SAR sont effectués en utilisant les positions de fonctionnement standard spécifiées par la FCC, le téléphone transmettant à la puissance maximale et toutes les bandes de fréquences testées. Bien que le SAR soit déterminé selon le niveau de puissance homologué le plus

élevé, le niveau réel du SAR du téléphone lorsqu'il fonctionne est parfois très inférieur à celui relevé par l'IEEE.

En général, étant donné que le téléphone est conçu pour fonctionner à des niveaux de puissance multiples de façon à n'utiliser que la puissance nécessaire pour accéder au réseau, plus vous êtes près de l'antenne de la station de base, plus la puissance de sortie est faible.

Avant qu'un téléphone ne soit proposé sur le marché, il doit être testé et homologué par la FCC afin de garantir qu'il n'excède pas la limite fixe dans le cadre des exigences du gouvernement en matière d'exposition sécuritaire. Des essais sont effectués en tenant compte des positions et des emplacements (utilisation près de l'oreille, appareil porté sur soi, par exemple), conformément aux exigences de la FCC pour chaque modèle. Ce téléphone a été testé en vue d'une utilisation type comme appareil portatif.

Les tests ont été effectués en tenant compte d'une distance de 2 cm entre l'antenne et l'arrière du téléphone et l'arrière du corps de l'utilisateur. Les consignes de ceinture, les étuis et autres accessoires non approuvés ou mal utilisés peuvent augmenter le niveau de SAR. Les tests ont été effectués en tenant compte d'une distance de 2 cm entre l'antenne et l'arrière du corps de l'utilisateur et l'arrière du corps de l'utilisateur. Les consignes de ceinture, les étuis et autres accessoires non approuvés ou mal utilisés peuvent augmenter le niveau de SAR. Les tests ont été effectués en tenant compte d'une distance de 2 cm entre l'antenne et l'arrière du corps de l'utilisateur et l'arrière du corps de l'utilisateur. Les consignes de ceinture, les étuis et autres accessoires non approuvés ou mal utilisés peuvent augmenter le niveau de SAR.

Les tests ont été effectués en tenant compte d'une distance de 2 cm entre l'antenne et l'arrière du corps de l'utilisateur et l'arrière du corps de l'utilisateur. Les consignes de ceinture, les étuis et autres accessoires non approuvés ou mal utilisés peuvent augmenter le niveau de SAR. Les tests ont été effectués en tenant compte d'une distance de 2 cm entre l'antenne et l'arrière du corps de l'utilisateur et l'arrière du corps de l'utilisateur. Les consignes de ceinture, les étuis et autres accessoires non approuvés ou mal utilisés peuvent augmenter le niveau de SAR.

Les tests ont été effectués en tenant compte d'une distance de 2 cm entre l'antenne et l'arrière du corps de l'utilisateur et l'arrière du corps de l'utilisateur. Les consignes de ceinture, les étuis et autres accessoires non approuvés ou mal utilisés peuvent augmenter le niveau de SAR. Les tests ont été effectués en tenant compte d'une distance de 2 cm entre l'antenne et l'arrière du corps de l'utilisateur et l'arrière du corps de l'utilisateur. Les consignes de ceinture, les étuis et autres accessoires non approuvés ou mal utilisés peuvent augmenter le niveau de SAR.

**Renseignements sur la sécurité**
Veuillez lire et respecter les informations suivantes pour permettre une utilisation correcte et sans danger de votre téléphone et pour éviter tout déglât inutile. En outre, conservez le guide d'utilisation à un endroit accessible après l'avoir lu.

- N'utilisez jamais une pile non autorisée car cela pourrait endommager le téléphone ou la pile et provoquer l'explosion de la pile.
- Il n'est pas nécessaire d'attendre que la pile soit complètement déchargée avant de la recharger.
- Utilisez uniquement des chargeurs LG conçus pour votre modèle de téléphone car ils permettent de maintenir la durée de vie de la pile.
- Il ne faut ni démonter ni court-circuiter la pile.
- Gardez les contacts métalliques de la pile propres.
- Remplacez la pile lorsque elle ne fournit pas un rendement acceptable. La pile peut être rechargée plusieurs centaines de fois avant d'être remplacée.
- Rechargez la pile après une longue période de non-utilisation pour maximiser la durée de vie de la pile.
- La durée de vie de la pile dépend de facteurs comme les habitudes d'emploi et les conditions environnementales.
- Des facteurs comme la configuration du réseau, le MiniBrowser et les ensembles à carte insérée de données, influent sur la durée de vie de la pile et les durées de conversation/veille.

**Dangers d'explosion, d'électrocution et d'incendie**

- Afin d'éviter tout risque de choc électrique et d'incendie, débranchez le cordon d'alimentation et le chargeur pendant les charges électriques.
- Évitez les contacts métalliques de la pile.
- Ne touchez pas la pile avec les doigts ou avec un objet métallique, tel que les dents ou les griffes d'un animal, n'entre en contact avec la pile.
- Pour éviter les risques d'incendie, il n'utilisez pas de produits chimiques (tels que de l'alcool, du benzène, des diluants, etc.) ou détergents forts pour nettoyer votre téléphone.
- Pour éviter les risques d'électrocution et de graves dommages au téléphone, ne manipulez pas votre téléphone avec les mains mouillées pendant qu'il est allumé.
- Afin d'éviter d'endommager les cartes de circuits imprimés de votre téléphone, évitez de le laisser tomber, de le cogner ou de le secouer de manière excessive.
- N'utilisez pas votre téléphone dans un endroit extrêmement poussiéreux et maintenez la distance minimale requise entre le cordon électrique et les sources de chaleur.
- N'enroulez pas le cordon d'alimentation avant de nettoyer votre téléphone et nettoyez les broches de la fiche électrique lorsque/elles sont sales.
- N'endommagez pas le cordon d'alimentation en le pliant, tordant, tirant ou en le pliant.
- Ne touchez pas la pile avec les doigts ou avec un objet métallique, tel que les dents ou les griffes d'un animal, n'entre en contact avec la pile.
- Lorsque vous utilisez la fiche électrique, afin d'éviter les surchauffes et les risques d'incendie, vérifiez qu'elle est bien branchée.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation. Pour éviter les risques d'incendie et d'électrocution, veillez à ne pas pincer le cordon d'alimentation.
- Ne manipulez pas le téléphone.
- Pour éviter les risques de court-circuit et/ou d'incendie et d'électrocution, n'utilisez pas votre téléphone pendant qu'il est en charge.

Ne faites pas d'appels et ne répondez pas au téléphone pendant la charge, car cela pourrait causer un court-circuit, un choc électrique ou un incendie.

Pendant les appels, ne tenez pas l'antenne de l'appareil et évitez tout contact avec le corps.

Pour éviter les risques d'incendie, assurez-vous qu'aucun article tranchant, tel que les dents ou les griffes d'un animal, n'entre en contact avec la pile.

Tenez la pile hors de la portée des enfants.

Pour éviter tout risque d'asphyxie et de suffocation pouvant entraîner de graves lésions, voire la mort, veillez à ce que les enfants n'aient aucune pièce du téléphone.

Pour éviter les risques d'électrocution d'incendie, débranchez le cordon d'alimentation et le chargeur pendant les orages électriques.

Utilisez uniquement les piles, les antennes et les chargeurs fournis par LG. La garantie ne s'applique pas aux accessoires provenant d'autres fournisseurs.

Seul le personnel autorisé devrait faire l'entretien du téléphone et de ses accessoires. Une installation ou une réparation incorrectes pourraient causer des accidents et annuler la garantie.

## ❑ Sécurité (suite)

Si vous mettez votre téléphone dans une poche ou un sac sans recouvrir la fiche, les articles métalliques qui s'y trouvent (tels que pièces de monnaie, trombones ou stylos) peuvent causer un court-circuit. Recouvrez-la toujours lorsque vous n'utilisez pas votre téléphone.

- Ne court-circuitez pas la pile. Les articles métalliques tels que pièces de monnaie, trombones ou stylo dans votre poche ou sac à main pourraient court-circuiter les bornes + et - de la pile (bandes métalliques de la pile) lorsque vous bougez. Un court-circuit des bornes pourrait endommager la pile et provoquer une explosion.
- Ne placez jamais votre téléphone dans un four à micro-ondes, car cela fera exploser la pile.

**Avertissements et précautions d'ordre général**

Employez seulement les piles, les antennes, et les chargeurs fournis par LG. La garantie ne s'applique pas aux produits fournis par d'autres fournisseurs.

- Rangez la pile à un endroit hors de la portée des enfants.
- L'utilisation d'une pile endommagée ou son placement dans la bouche pourrait entraîner des blessures graves.
- Ne placez pas d'objets contenant des éléments magnétiques, tels qu'une carte de crédit, une carte téléphonique, un carnet de banque ou un billet de métro, près de votre téléphone. Le magnétisme du téléphone pourrait détériorer les données présentes sur la bande magnétique.
- Ne tenez pas le téléphone ou l'antenne contre le corps pendant un appel.
- Les longues conversations au téléphone pourraient réduire la qualité de l'appel en raison de la chaleur créée par l'utilisation.
- Si vous prévoyez d'être de faibles niveaux d'énergie radioélectrique (RF) dans la gamme des micro-ondes pendant leur utilisation. Ils émettent également de très faibles niveaux d'énergie de radiofréquence en mode de veille. Tandis que des niveaux élevés de RF peuvent avoir des effets sur la santé (par le réchauffement des tissus), l'exposition à un niveau faible de RF qui ne produit pas l'effet de réchauffement ne pose aucun effet néfaste connu sur la santé. De nombreuses études de l'exposition à de faibles niveaux de RF n'ont pas révélé d'effets biologiques. Certaines études ont suggéré que certains effets biologiques ont lieu mais de telles découvertes n'ont pas été confirmées par d'autres recherches. Dans certains cas, d'autres chercheurs ont constaté des difficultés à reproduire ces études ou à déterminer les raisons des résultats contradictoires.
- L'utilisation du téléphone à proximité d'appareils de réception (c.-à-d., télé ou radio) peut créer des parasites dans ce téléphone.
- Seul un personnel autorisé devrait réparer ce téléphone et ses accessoires. Une installation ou réparation défectueuse pourrait provoquer des accidents et annuler la garantie.
- N'utilisez pas le téléphone cellulaire si l'antenne est abîmée. Si l'antenne abîmée entre en contact avec la peau, elle pourrait provoquer une légère brûlure. Veuillez contacter un centre de réparation agréé par LG pour y faire remplacer l'antenne abîmée.
- N'utilisez pas le téléphone cellulaire là où son utilisation est interdite (dans un avion, par exemple).
- N'enroulez pas votre téléphone dans l'eau. Si cela arrive, éteignez-le immédiatement et sortez la pile. Si le téléphone ne fonctionne pas, apportez-le dans un centre de service LG autorisé.
- Évitez les accessoires non approuvés et les casques d'écoute, avec le produit. Veillez à ce que les câbles n'entrent pas en contact avec l'antenne.

**Avertissement! Consignes de sécurité importantes**
**Prévention par rapport à la diminution de l'acuité auditive**
Vous pouvez perdre définitivement l'ouïe si vous utilisez un téléphone ou un casque à un volume élevé. Réglez le volume à un niveau raisonnable. Avec le temps, vous pouvez vous habituer à un volume sonore qui vous paraît normal, mais qui peut entraîner une diminution de l'acuité auditive. Si vous entendez des sifflements dans l'oreille ou que les paroles de vos interlocuteurs vous semblent

étouffées, arrêtez d'utiliser votre téléphone et votre casque et consultez un médecin. Plus le volume est élevé, moins il faut de temps pour que votre acuité auditive diminue. Voici quelques conseils des spécialistes audiotels pour vous aider à vous protéger.

• Limitez le temps passé à utiliser votre téléphone ou votre casque d'écoute à un volume élevé.

• Évitez d'augmenter le volume pour couvrir l'environnement bruyant.

• Baissez le volume si vous n'entendez pas les personnes qui parlent à côté de vous.

• Pour éviter tout risque d'asphyxie et de suffocation pouvant entraîner de graves lésions, voire la mort, veillez à ce que les enfants n'aient aucune pièce du téléphone.

Pour éviter les risques d'électrocution d'incendie, débranchez le cordon d'alimentation et le chargeur pendant les orages électriques.

Utilisez uniquement les piles, les antennes et les chargeurs fournis par LG. La garantie ne s'applique pas aux accessoires provenant d'autres fournisseurs.

Seul le personnel autorisé devrait faire l'entretien du téléphone et de ses accessoires. Une installation ou une réparation incorrectes pourraient causer des accidents et annuler la garantie.

Si vous mettez votre téléphone dans une poche ou un sac sans recouvrir la fiche, les articles métalliques qui s'y trouvent (tels que pièces de monnaie, trombones ou stylos) peuvent causer un court-circuit. Recouvrez-la toujours lorsque vous n'utilisez pas votre téléphone.

- Ne court-circuitez pas la pile. Les articles métalliques tels que pièces de monnaie, trombones ou stylo dans votre poche ou sac à main pourraient court-circuiter les bornes + et - de la pile (bandes métalliques de la pile) lorsque vous bougez. Un court-circuit des bornes pourrait endommager la pile et provoquer une explosion.
- Ne placez jamais votre téléphone dans un four à micro-ondes, car cela fera exploser la pile.

**Utilisation du téléphone en toute sécurité**
Il est déconseillé et, dans certaines régions, illégal, d'utiliser le téléphone au volant d'un véhicule en mouvement. Soyez prudent et vigilant lorsque vous conduisez. N'utilisez pas votre téléphone si vous voyez qu'il vous dérange ou vous distrait lorsque vous êtes au volant de n'importe quel type de véhicule ou lorsque vous exercez toute autre activité qui requiert votre plus grande attention.

**Informations de la FDA**
Mise à jour destinée aux consommateurs du Center for Devices and Radiological Health de la U.S. Food and Drug Administration relative aux téléphones sans fil:

**1. Les téléphones sans fil posent-ils un danger pour la santé?**
Les preuves scientifiques disponibles ne révèlent pas de problèmes de santé associés à l'utilisation des téléphones sans fil. Il n'y a cependant pas de preuves que les téléphones sans fil soient absolument sans danger. Les téléphones sans fil émettent de faibles niveaux d'énergie radioélectrique (RF) dans la gamme des micro-ondes pendant leur utilisation. Ils émettent également de très faibles niveaux d'énergie de radiofréquence en mode de veille. Tandis que des niveaux élevés de RF peuvent avoir des effets sur la santé (par le réchauffement des tissus), l'exposition à un niveau faible de RF qui ne produit pas l'effet de réchauffement ne pose aucun effet néfaste connu sur la santé. De nombreuses études de l'exposition à de faibles niveaux de RF n'ont pas révélé d'effets biologiques. Certaines études ont suggéré que certains effets biologiques ont lieu mais de telles découvertes n'ont pas été confirmées par d'autres recherches. Dans certains cas, d'autres chercheurs ont constaté des difficultés à reproduire ces études ou à déterminer les raisons des résultats contradictoires.

**2. Quel est le rôle de la FDA en matière de sécurité des téléphones sans fil?**
Conformément à la législation, la FDA n'étudie pas la sécurité des produits de consommation émettant un rayonnement, comme les téléphones sans fil, avant leur commercialisation, comme c'est le cas pour les nouveaux médicaments ou les nouveaux appareils médicaux. Cependant, l'agence a le droit de prendre des mesures s'il y a une inquiétude que les téléphones sans fil émettent des rayonnements à un niveau dangereux pour l'utilisateur. Dans un tel cas, la FDA pourrait demander aux fabricants de téléphones sans fil d'informer les utilisateurs des dangers pour la santé et de réparer, remplacer ou appeler les téléphones de façon à éliminer les risques. Bien que les données scientifiques existantes ne justifient pas, pour le moment, de mesures de réglementation de la part de la FDA, elle a demandé à l'industrie des téléphones sans fil de prendre un certain nombre de mesures afin d'assurer la sécurité du public. L'agence a donc recommandé à l'industrie

### ❑ Conformité à la clause 15, classe B, de la FCC

Cet appareil et ses accessoires sont conformes à la clause 15 des règlements de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil et ses accessoires ne peuvent pas provoquer de brouillage préjudiciable et (2) cet appareil et ses accessoires doivent accepter la réception de tout brouillage, y compris ceux qui pourraient provoquer un fonctionnement indésirable.

### ❑ Conformité aux normes d'Industrie Canada

Ce téléphone est conforme à la norme CNR-133 d'Industrie Canada. Il n'excède pas les limitations de la classe B en matière de transmission de bruit radioélectrique établies dans la Norme d'Industrie Canada sur le matériel brouilleur, dans la norme d'Industrie Canada intitulée "Appareils numériques" (NMB-003).

### ❑ Renseignements de la FCC sur l'exposition aux radiofréquences (RF)

**Avertissement!** Lisez ces renseignements avant d'utiliser le téléphone.
En août 1996, la Federal Communications Commission (FCC) des États-Unis, par son action dans Report and Order FCC 96-326, a adopté une norme de sécurité modifiée pour l'exposition humaine à l'énergie électromagnétique de radiofréquences (RF) émise par les émetteurs-récepteurs réglementés par la FCC. Ces directives sont conformes aux normes de sécurité précédemment établies par les organismes de normalisation américains, canadiens et internationaux. La conception de ce téléphone est conforme aux directives de la FCC et aux normes internationales.

### ❑ Contact avec le corps pendant l'utilisation

Cet appareil a été testé pour des utilisations typiques avec le dos du téléphone maintenu à une distance de 0,6 po (1,5 cm) du corps. Pour respecter les normes d'exposition RF de la FCC et d'IC, une distance de séparation minimale de 0,6 po (1,5 cm) doit être maintenue entre le corps de l'utilisateur et le dos du téléphone, y compris l'antenne, qu'elle soit déployée ou rentrée. Les accessoires d'autres fabricants, tels que pinces de ceinture, étuis et autres accessoires similaires, contenant des pièces métalliques ne devraient pas être utilisés. Évitez l'utilisation d'accessoires qui ne permettent pas de maintenir une distance minimale de 0,6 po (1,5 cm) entre le corps de l'utilisateur et le dos du téléphone et dont la conformité aux limites d'exposition RF de la FCC et d'IC n'a pas été testée.

### ❑ Antenne externe installée sur véhicule (facultative, si disponible.)

Une distance minimale de 8 po (20 cm) doit être maintenue entre l'utilisateur/la personne à proximité et l'antenne externe installée sur le véhicule pour respecter les normes d'exposition RF de la FCC et d'IC. Pour plus de renseignements sur l'exposition RF, visitez le site de la FCC à [www.fcc.gov](http://www.fcc.gov).

### ❑ Attention

Utilisez uniquement l'antenne fournie et approuvée. L'utilisation d'une antenne modifiée ou non autorisée pourrait nuire à la qualité des appels, endommager le téléphone, annuler votre garantie ou enfreindre la réglementation de la FCC et d'IC. N'utilisez pas le téléphone avec une antenne abîmée. Si l'antenne abîmée entre en contact avec la peau, une légère brûlure pourrait se produire. Consultez votre rev